

P

Página 1 de 19

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II (última alteração pelo Regulamento (UE) 2020/878)

Revisto em / versão: 03.11.2025 / 0014

Versão substituída por / versão: 20.07.2025 / 0013

Válida a partir de: 03.11.2025

Data de impressão do PDF: 07.11.2025

Cockpit Spray citrus

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II (última alteração pelo Regulamento (UE) 2020/878)

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1 Identificador do produto

Cockpit Spray citrus

1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura:

Manutenção automóvel

Utilizações desaconselhadas:

De momento não existem informações sobre esta matéria.

1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

LIQUI MOLY GmbH Jerg-Wieland-Str. 4 89081 Ulm-Lehr

Tel.: (+49) 0731-1420-0 Fax: (+49) 0731-1420-88

Endereço de e-mail da pessoa competente: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - por favor NÃO usar para pedir fichas técnicas de segurança.

1.4 Número de telefone de emergência

Serviços de informação de emergência / organismo consultivo oficial:

Ð

Em caso de acidente ou doença súbita ligue 112

CIAV - Centro de Informação Ántivenenos do INEM (Instituto Nacional de Emergência Médica), Rua Almirante Barroso 36, 1000-013 Lisboa, Telefone URGÊNCIA (24h): Em caso de intoxicação ligue 800 250 250

Número de telefone de emergência da empresa:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

+1 872 5888271 (LMR)

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1 Classificação da substância ou mistura

Classificação conforme Regulamentação (CE) 1272/2008 (CLP)

Classe de perigo Categoria de perigo	Advertência de perigo
--------------------------------------	-----------------------

Asp. Tox. 1 H304-Pode ser mortal por ingestão e penetração nas

vias respiratórias.

Aerosol 1 H222-Aerossol extremamente inflamável.

Aerosol 1 H229-Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a

ação do calor.

2.2 Elementos do rótulo

Rotulagem conforme Regulamentação (CE) 1272/2008 (CLP)



Página 2 de 19

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II (última alteração pelo Regulamento (UE) 2020/878)

Revisto em / versão: 03.11.2025 / 0014

Versão substituída por / versão: 20.07.2025 / 0013

Válida a partir de: 03.11.2025

Data de impressão do PDF: 07.11.2025

Cockpit Spray citrus



Perigo

H222-Aerossol extremamente inflamável. H229-Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.

P102-Manter fora do alcance das crianças.

P210-Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar. P211-Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição. P251-Não furar nem queimar, mesmo após utilização.

P410+P412-Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C.

EUH066-Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.

Sem a necessária ventilação, é possível a formação de uma mistura explosiva. Hidrocarbonetos, C11-C12, isoalcanos, <2% aromáticos

2.3 Outros perigos

A mistura não contém nenhuma substância mPmB (mPmB = muito persistente, muito bioacumulável) ou não está incluída no Anexo XIII do Regulamento (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

A mistura não contém nenhuma substância PBT (PBT = persistente, bioacumulável, tóxica) ou não está incluída no Anexo XIII do Regulamento (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

A mistura não contém substâncias com propriedades desreguladoras do sistema endócrino (< 0,1 %).

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

Aerossol

3.1 Substâncias

n.a. **3.2 Misturas**

Hidrocarbonetos, C11-C12, isoalcanos, <2% aromáticos	
Número de registo (REACH)	01-2119472146-39-XXXX
Index	
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	918-167-1
CAS	
% zona	10-<25
Classificação conforme Regulamentação (CE) 1272/2008 (CLP), fatores	EUH066
M	Flam. Liq. 3, H226
	Asp. Tox. 1, H304

Etanol	
Número de registo (REACH)	01-2119457610-43-XXXX
Index	603-002-00-5
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	200-578-6
CAS	64-17-5
% zona	1-10
Classificação conforme Regulamentação (CE) 1272/2008 (CLP), fatores	Flam. Liq. 2, H225
M	Eye Irrit. 2, H319
Limites de concentração específicos e valores ATE	Eye Irrit. 2, H319: >=50 %

Para texto das frases H e abreviatura de classificação (GHS/CLP), ver SECÇÃO 16.

As substâncias mencionadas nesta secção estão indicadas com a sua respectiva e efectiva classificação!



(P)

Página 3 de 19

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II (última alteração pelo Regulamento (UE) 2020/878)

Revisto em / versão: 03.11.2025 / 0014

Versão substituída por / versão: 20.07.2025 / 0013

Válida a partir de: 03.11.2025

Data de impressão do PDF: 07.11.2025

Cockpit Spray citrus

No caso das substâncias enumeradas no Anexo VI, Tabela 3.1 do Regulamento (CE) n.º 1272/2008 (Regulamento CLP), tal significa que todas as eventuais notas aí presentes foram consideradas para a classificação aqui indicada.

A adição das concentrações mais altas listadas aqui pode resultar em uma classificação. Somente quando esta classificação estiver listada na Seção 2 ela se aplica. Em todos os outros casos, a concentração total está abaixo da classificação.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1 Descrição das medidas de emergência

Os socorristas devem proteger-se a si próprios!

Nunca colocar nada na boca de uma pessoa inconsciente!

Inalação

Remover as pessoas da área de perigo.

Colocar a vítima com ar fresco e, segundo os sintomas, consultar o médico.

Contato com a pele

Lavar abundantemente com água e sabão, remover imediatamente as peças de vestuário sujas e molhadas, consultar um médico irritação da pele (vermelhidão, etc.).

Contato com os olhos

Lavar bem com água durante vários minutos, se necessário, consultar um médico.

Transportar folha de dados.

Ingestão

Contatar imediatamente o médico, ter a folha de dados à disposição.

Não forçar o vómito.

4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Se relevante, os sintomas e os efeitos retardados encontram-se na secção 11. ou nas vias de absorção na secção 4.1.

Em determinados casos, pode suceder que os sintomas de intoxicação só surjam após um período mais prolongado de tempo/após várias boras

4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

n.t.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1 Meios de extinção

Meios de extinção adequados

Borrifo de jato de água

CO2

Pó extintor

Espuma

Meios de extinção inadequados

Jato de água

5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Em caso de incêndio podem se formar:

Óxidos de carbono

Produtos pirolíticos tóxicos.

Perigo de explosão em caso de aquecimento prolongado.

Misturas explosivas de vapor/ar ou gás/ar.

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Equipamento de proteção pessoal ver secção 8.

Aparelho de proteção respiratória independente do ar ambiental.

Arrefecer recipientes em perigo com água.

Eliminar águas de extinção contaminadas de acordo com as prescrições oficiais.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga acidental

6.1 Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

6.1.1 Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

Em caso de derrame ou libertação inadvertida, utilizar equipamento de proteção pessoal indicado na secção 8 para evitar contaminações. Providenciar ventilação suficiente, remover fontes de ignição.



Página 4 de 19

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II (última alteração pelo Regulamento (UE) 2020/878)

Revisto em / versão: 03.11.2025 / 0014

Versão substituída por / versão: 20.07.2025 / 0013

Válida a partir de: 03.11.2025

Data de impressão do PDF: 07.11.2025

Cockpit Spray citrus

No caso de produtos sólidos ou em pó, evitar formação de poeiras.

Se possível, evacuar a área de perigo e utilizar eventuais planos de emergência disponíveis.

Remover fontes de ignição, não fumar.

Garantir uma ventilação suficiente.

Evitar o contato com os olhos e a pele, assim como a inalação.

Se necessário, tomar medidas relativas à proteção contra explosões.

6.1.2 Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

Utilizar equipamento de proteção adequado, consultar os dados do material na secção 8.

6.2 Precauções a nível ambiental

Evitar a penetração na canalização, cave, poços de trabalho ou outros locais, nos quais a acumulação se poderia tornar perigosa.

Evitar a penetração nas águas pluviais e subterrâneas, bem como no solo.

6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Em caso de fuga de aerossol/gás garantir ar fresco suficiente.

Substância ativa:

Recolher com material absorvente de líquidos (por ex. absorvente universal) e eliminar conforme a secção 13.

6.4 Remissão para outras secções

Ver a secção 13, assim para como equipamento de proteção pessoal ver secção 8

SECCÃO 7: Manuseamento e armazenagem

Para além das informações apresentadas nesta secção, a secção 8 e 6.1 também contém informações relevantes.

7.1 Precauções para um manuseamento seguro

7.1.1 Recomendações gerais

Garantir uma boa ventilação do espaço.

Manter afastadas as fontes de ignição - Não fumar.

Não utilizar em superfícies quentes.

Tomar medidas contra cargas eletroestáticas.

Proibido comer, beber, fumar, assim como conservar produtos alimentares no espaço de trabalho.

Considerar as indicações na etiqueta, assim como as instruções de utilização.

Aplicar procedimentos de trabalho conforme as instruções de operação.

7.1.2 Indicações relativas a medidas de higiene gerais no local de trabalho

No manuseio de produtos químicos devem ser aplicadas as medidas gerais de higiene.

Antes de pausas e ao terminar o trabalho, lavar as mãos.

Manter afastado de alimentos e bebidas, incluindo os dos animais.

Antes de entrar em áreas onde se ingere alimentos, tirar vestuário e equipamentos de proteção contaminados.

7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Armazenar de modo a impedir o acesso de pessoas estranhas.

Não armazenar o produto em locais de passagem ou escadas.

Apenas armazenar o produto em embalagens originais e fechadas.

Considerar prescrições especiais para aerossóis!

Considerar as condições de armazenamento especiais.

Proteger da radiação solar e temperaturas acima dos 50°C.

Armazenar num local bem ventilado.

Considerar as condições de armazenamento especiais.

7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)

De momento não existem informações sobre esta matéria.

Respeitar os manuais de boas práticas profissionais, bem como as recomendações para a identificação de perigos.

Dependendo da aplicação, utilizar sistemas de informação de substâncias perigosas, p. ex., das associações profissionais, da indústria química ou de vários setores (materiais de construção, madeira, produtos químicos, laboratórios, couro, metal).

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

8.1 Parâmetros de controlo

Valor resultante de orientação de grupo (GGVmix - calculada de 8 horas TWA-OEL) do teor de hidrocarbonetos solventes total da mistura (método RCP segundo ACGIH TLV ®, Anexo H (EUA)): 1200 mg/m3



TLV-C: ---

Outras informações:

Página 5 de 19

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II (última alteração pelo Regulamento (UE) 2020/878) Revisto em / versão: 03.11.2025 / 0014

TLV-TWA: 1000 ppm EX (TLV-TWA)
Os processos de monitorização:

Versão substituída por / versão: 20.0				
Válida a partir de: 03.11.2025				
Data de impressão do PDF: 07.11.20	25			
Cockpit Spray citrus				
TLV-TWA: 1200 mg/m3 (alcanos/ci	cloalcanos C9-	TLV-STEL:		TLV-C:
C15) (TLV-TWA)				
Os processos de monitorização:	-	Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (8		
	-	Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03	3 581)	
	-	Compur - KITA-187 S (551 174)		
BEI:			Outras informações:	
Denominação química	Etanol			
TLV-TWA:		TLV-STEL: 1000 ppm (TLV-S	TEL)	TLV-C:
Os processos de monitorização:	-	Draeger - Alcohol 25/a Ethanol (81		
,	-	Compur - KITA-104 SA (549 210)	,	
		DFG (D) (Loesungsmittelgemische), Methode Nr. 6 DFG (E	(Solvent mixtures) - 2013,
	-	2002 - ÉU project BC/CEN/ENTR/(000/2002-16 card 63-2 (2	2004)
		DFG Meth. Nr. 2 (D) (Loesungsmit	telgemische) - 2013 - EU	J project
	-	BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card (63-2 (2004)	
		DFG Meth. Nr. 3 (D) (Loesungsmit		J project
	-	BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card (
BEI:			Outras informações:	A3 (TLV)
Denominação química	Butano			
TLV-TWA: 1000 ppm EX (TLV-TW)	A)	TLV-STEL:		TLV-C:
Os processos de monitorização:	-	Compur - KITA-221 SA (549 459)		
	-	OSHA PV2010 (n-Butane) - 1993		
BEI:			Outras informações:	
Denominação química	Propano			
TLV-TWA: 1000 ppm (TLV-TWA)		TLV-STEL:		TLV-C:
Os processos de monitorização:	=	Compur - KITA-125 SA (549 954)		-
,	-	OSHA PV2077 (Propane) - 1990		
BEI:		\ 1 /	Outras informações:	
Denominação química	Isobutano			

Âmbito de aplicação	Via de exposição /	Impacto na saúde	Descritor	Valor	Unidade	Observaçã
raniono do aprioação	elemento do ambiente	impacto na cadac		Tuioi	oaaa	0
	Ambiente – água doce		PNEC	0,96	mg/l	
	Ambiente – água do mar		PNEC	0,79	mg/l	
	Ambiente – água, libertação esporádica (intermitente)		PNEC	2,75	mg/l	
	Ambiente – estação de tratamento de águas residuais		PNEC	580	mg/l	
	Ambiente – sedimento, água doce		PNEC	3,6	mg/kg dry weight	
	Ambiente – solo		PNEC	0,63	mg/kg dry weight	
	Ambiente – oral (alimentação animal)		PNEC	0,38	g/kg feed	
	Ambiente – sedimento, água do mar		PNEC	2,9	mg/kg dry weight	
Consumidor	Homem – dérmica	A curto prazo, efeitos locais	DNEL	950	mg/m3	
Consumidor	Homem – inalação	A longo prazo, efeitos sistémicos	DNEL	114	mg/m3	
Consumidor	Homem – oral	A longo prazo, efeitos sistémicos	DNEL	87	mg/kg	
Consumidor	Homem – dérmica	A longo prazo, efeitos sistémicos	DNEL	206	mg/kg bw/d	
Consumidor	Homem – inalação	A curto prazo, efeitos locais	DNEL	950	mg/m3	

TLV-STEL: ---Compur - KITA-113 SB(C) (549 368)



Página 6 de 19

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II (última alteração pelo Regulamento (UE) 2020/878)

Revisto em / versão: 03.11.2025 / 0014

Versão substituída por / versão: 20.07.2025 / 0013

Válida a partir de: 03.11.2025

Data de impressão do PDF: 07.11.2025

Cockpit Spray citrus

Operário / Trabalhador	Homem – dérmica	A longo prazo, efeitos	DNEL	343	mg/kg bw/d
assalariado		sistémicos			
Operário / Trabalhador	Homem – inalação	A longo prazo, efeitos	DNEL	380	mg/m3
assalariado		sistémicos			
Operário / Trabalhador	Homem – inalação	A curto prazo, efeitos	DNEL	1900	mg/m3
assalariado	_	locais			

Portugal | TLV-TWA = Valores limite de exposição - média ponderada (Concentração média ponderada para um dia de trabalho de 8 h e uma semana 40 h) (No. 4, Norma Portuguesa, NP 1796 e/ou TLV®-CS, TLVs® and BEIs®, ACGIH®, Estados-Unidos):

I = fração inalável, R = fração respirável, V = vapor e aerosol, IFV = fração inalável e vapor, F = fibras respiráveis (comprimento = >5μm, relação comprimento-largura >= 3:1), T = fração torácica, TLV-SL = Valor Limite Limite - Limite Superficial: A concentração em superfícies de equipamentos e instalações de trabalho que provavelmente não resultará em efeitos adversos após contato direto ou indireto.

(VL-8h) = Valores-limite (8 h) - Medido ou calculado em relação a uma média ponderada no tempo (TWA) para um período de referência de oito horas (Valores-limite de exposição profissional (Decreto-Lei n.º 24/2012, 88/2015, 41/2018, 1/2021) o Valores limite de exposição profissional - Regula a protecção dos trabalhadores contra os riscos ligados à exposição a agentes cancerígenos ou mutagénicos durante o trabalho (Decreto-Lei n.º 301/2000, 88/2015, 35/2020, 102-A/2020, 102/2024)).

(UE) = Diretiva 91/322/CEE, 98/24/CE, 2000/39/CE, 2004/37/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, 2017/164/UE ou 2019/1831/UE: (8) = Fração inalável (2004/37/CE, 2017/164/UE). (9) = Fração respirável (2004/37/CE, 2017/164/UE). (11) = Fração inalável (2004/37/CE). (12) = Fração inalável. Fração respirável nos Estados-Membros que apliquem, à data de entrada em vigor da presente diretiva, um sistema de biomonitorização com um valor-limite biológico que não exceda 0,002 mg de creatinina na urina (2004/37/CE).

| TLV-STEL = Valores limite de exposição - curta duração (15 min.) (Concentração à qual se considera que praticamente todos os trabalhadores possam estar repetidamente expostos por curtos períodos de tempo.) (No. 4, Norma Portuguesa, NP 1796 e/ou TLV®-CS, TLVs® and BEIs®, ACGIH®, Estados-Unidos).

I = fração inalável, R = fração respirável, V = vapor e aerosol, IFV = fração inalável e vapor, F = fibras respiráveis (comprimento = >5μm, relação comprimento-largura >= 3:1), T = fração torácica.

(VL-Cd) = Valores-limite - Curta duração - Limite de Exposição de Curta Duração (STEL). Valor-limite acima do qual não deve haver exposição e que se refere a um período de 15 minutos salvo indicação em contrário (Valores-limite de exposição profissional (Decreto-Lei n.º 24/2012, 88/2015, 41/2018, 1/2021) o Valores limite de exposição profissional - Regula a protecção dos trabalhadores contra os riscos ligados à exposição a agentes cancerígenos ou mutagénicos durante o trabalho (Decreto-Lei n.º 301/2000, 88/2015, 35/2020, 102-A/2020, 102/2024)). (UE) = Diretiva 91/322/CEE, 98/24/CE, 2000/39/CE, 2004/37/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, 2017/164/UE ou 2019/1831/UE: (8) = Fração inalável (2004/37/CE, 2017/164/UE). (9) = Fração respirável (2004/37/CE, 2017/164/UE). (10) = Valor-limite de exposição de

curta duração em relação a um período de referência de 1 minuto (2017/164/UE). | | TLV-C = Valores limite de exposição - concentração máxima ("Ceiling") (Concentração que nunca deve ser excedida durante qualquer período da exposição) (No. 4, Norma Portuguesa, NP 1796 e/ou TLV®-CS, TLVs® and BEIs®, ACGIH®, Estados-Unidos). |

| BEI = Índice biológico de exposição (No. 5, Norma Portuguesa, NP 1796 e/ou BEIs®, 2024 TLVs® and BEIs®, ACGIH®, Estados-Unidos): Material de exame: B = Sangue, Hb = Hemoglobina, E = Eritrócitos (glóbulos vermelhos), P = Plasma, S = Soro, U = Urina, EA = ar expirado final.

Momento de coleta de material: a = nenhuma restrição / não crítico, b = no final da turno de trabalho, c = Depois de uma semana de trabalho, d = No final de um turno de uma semana de trabalho, e = Antes do último turno de uma semana de trabalho, f = Durante o turno de trabalho, q = Antes da turno de trabalho. (ACGIH, Estados-Unidos)

(UE) = Diretiva 98/24/CE ou 2004/37/CE ou SCOEL (Valor Limite Biológico - BLV, Recomendação do Comité Científico sobre Limites de Exposição Ocupacional (SCOEL)). |

| Outras informações (TLV (Valores limite de exposição) - No. 4, Norma Portuguesa, NP 1796 e/ou TLV®-CS, TLVs® and BEIs®, ACGIH®, Estados-Unidos):

Carcinogenicidade - A1 = Carcinógeno Humano Confirmado, A2 = Suspeita de Carcinógeno Humano, A3 = Carcinógeno animal confirmado com relevância desconhecida para humanos, A4 = Não classificável como cancerígeno humano, A5 = Não suspeito de ser cancerígeno humano. SEN = Sensibilização, DSEN = Sensibilização cutânea, RSEN = Sensibilização respiratória. Skin = perigo de absorção cutânea. OTO = agente químico ototóxico.

(VL) = Valores-limite de exposição profissional (Decreto-Lei n.º 24/2012, 88/2015, 41/2018, 1/2021) o Valores limite de exposição profissional - Regula a protecção dos trabalhadores contra os riscos ligados à exposição a agentes cancerígenos ou mutagénicos durante o trabalho (Decreto-Lei n.º 301/2000, 88/2015, 35/2020, 102-A/2020, 102/2024).

(UE) = Diretiva 91/322/CEE, 98/24/CE, 2000/39/CE, 2004/37/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, 2017/164/UE, 2019/1831/UE ou 2024/869/UE: (13) = A substância pode causar sensibilização da pele e das vias respiratórias (98/24/CE, 2004/37/CE). (14) = A substância pode causar sensibilização da pele (2004/37/CE), (15) = Possibilidade de contribuição considerável para a carga corporal total pela via de exposição cutânea. |

8.2 Controlo da exposição

8.2.1 Controlos técnicos adequados

Assegurar uma boa ventilação. Isso pode conseguir-se quer através de aspiração local, quer de exaustão geral.

Se estas medidas não forem suficientes para manter a concentração abaixo dos valores limite no local de trabalho (TLV), deve-se utilizar uma proteção respiratória adequada.

Apenas se aplicam os valores limite de exposição aqui listados.



Página 7 de 19

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II (última alteração pelo Regulamento (UE) 2020/878)

Revisto em / versão: 03.11.2025 / 0014

Versão substituída por / versão: 20.07.2025 / 0013

Válida a partir de: 03.11.2025

Data de impressão do PDF: 07.11.2025

Cockpit Spray citrus

Métodos de avaliação adequados para verificação da eficácia das medidas de proteção tomadas abrangem métodos de determinação técnicos de medição e não técnicos de medição.

Esses são descritos por, por ex. a EN 14042.

EN 14042 "Atmosfera no local de trabalho. Orientações para a aplicação e utilização de processos e equipamentos para determinação de agentes químicos e biológicos no trabalho".

8.2.2 Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual

No manuseio de produtos químicos devem ser aplicadas as medidas gerais de higiene.

Antes de pausas e ao terminar o trabalho, lavar as mãos.

Manter afastado de alimentos e bebidas, incluindo os dos animais.

Antes de entrar em áreas onde se ingere alimentos, tirar o vestuário e os equipamentos de proteção contaminados.

Proteção ocular/facial:

Óculos de proteção (EN 166) vedados com placas laterais, em caso de perigo de salpicos.

Proteção da pele - Proteção das mãos:

Luvas de proteção de PVC (EN ISO 374)

Ou:

PΕ

Luvas de proteção de nitrilo (EN ISO 374).

Espessura mínima das camadas em mm:

Tempo de permeação (durabilidade) em minutos:

> 480

As durabilidades determinadas de acordo com EN 16523-1 não foram obtidas em condições práticas.

O tempo de desgaste máximo recomendado corresponde a 50% da durabilidade.

Valor recomendado do creme de proteção das mãos.

Proteção da pele - Outra:

Vestuário de proteção de trabalho (por ex., botas de proteção EN ISO 20345, vestuário de trabalho de mangas compridas).

Proteção respiratória:

Normalmente não é necessário.

Em caso de ultrapassagem dos valores limite de exposição no local de trabalho.

Máscara de proteção respiratória Filtros A (EN 14387), cor de identificação castanho

Máscara de proteção respiratória Filtros AX (EN 14387), cor de identificação castanho.

Atente nos limites de tempo de utilização dos aparelhos de proteção respiratória.

Perigos térmicos:

Não se aplica

Informações adicionais sobre a proteção das mãos - Não foram efetuados quaisquer ensaios.

A seleção das misturas foi efetuada de acordo com os nossos conhecimentos e as informações relativamente às substâncias.

A seleção dos materiais derivou das informações do fabricante das luvas.

A seleção final do material das luvas deve ser efetuada considerando a durabilidade, a permeabilidade e a degradação.

A seleção de luvas adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante.

No caso das misturas, a resistência do material das luvas não é previsível e deve, por isso, ser verificada antes da aplicação.

A durabilidade exata do material das luvas pode ser informada pelo fabricante das luvas de proteção e deve ser cumprida.

8.2.3 Controlo da exposição ambiental

De momento não existem informações sobre esta matéria.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico:

Cor: Odor:

Ponto de fusão/ponto de congelação:

Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:

Inflamabilidade:

Limite inferior de explosividade:

Aerossol. Substância ativa: líquida.

Incolor Limão

Não existem informações relativas a este parâmetro.

Não existem informações relativas a este parâmetro.

Não se aplica aos aerossóis.

1,5 Vol-%



P.

Página 8 de 19

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II (última alteração pelo Regulamento (UE) 2020/878)

Revisto em / versão: 03.11.2025 / 0014

Versão substituída por / versão: 20.07.2025 / 0013

Válida a partir de: 03.11.2025

Data de impressão do PDF: 07.11.2025

Cockpit Spray citrus

Limite superior de explosividade:

Ponto de inflamação: Temperatura de autoignição:

Temperatura de decomposição:

pH:

Viscosidade cinemática:

Solubilidade:

Coeficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico):

Pressão de vapor:

Densidade e/ou densidade relativa:

Densidade relativa do vapor: Características das partículas:

9.2 Outras informações Explosivos:

Não existem informações relativas a este parâmetro.

Não se aplica aos aerossóis.

365 °C

Não existem informações relativas a este parâmetro.

A mistura não é solúvel (em água).

Não se aplica aos aerossóis.

Insolúvel

Não se aplica às misturas.

2,1 hPa (20°C) 0,625 g/ml (20°C)

Não se aplica aos aerossóis. Não se aplica aos aerossóis.

Produto não explosivo. Utilização: Formação de misturas vapor-ar

explosivas, possível.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1 Reatividade

O produto não foi verificado.

10.2 Estabilidade química

Estável em caso de armazenamento e manuseamento correctos.

10.3 Possibilidade de reações perigosas

Não são conhecidas reações perigosas.

10.4 Condições a evitar

Aquecimento, chamas abertas, fontes de ignição Aumento de pressão leva a risco de rebentamento.

Carga electroestática

10.5 Materiais incompatíveis

Evitar contato com agentes oxidantes fortes.

10.6 Produtos de decomposição perigosos

Sem decomposição em caso de utilização correta.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Para eventualmente mais informações relativamente a efeitos na saúde ver secção 2.1 (classificação).

Toxicidade / efeito	Fim	Valor	Unidade	Organismo	Método de ensaio	Observação
Toxicidade aguda, oral:						n.e.d.
Toxicidade aguda, por via						n.e.d.
dérmica:						
Toxicidade aguda, por inalação:						n.e.d.
Corrosão/irritação cutânea:						n.e.d.
Lesões oculares						n.e.d.
graves/irritação ocular:						
Sensibilização respiratória ou						n.e.d.
cutânea:						
Mutagenicidade em células						n.e.d.
germinativas:						
Carcinogenicidade:						n.e.d.
Toxicidade reprodutiva:						n.e.d.
Toxicidade para órgãos-alvo						n.e.d.
específicos - exposição única						
(STOT-SE):						
Toxicidade para órgãos-alvo						n.e.d.
específicos - exposição						
repetida (STOT-RE):						
Perigo de aspiração:						n.e.d.



Página 9 de 19

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II (última alteração pelo Regulamento (UE) 2020/878) Revisto em / versão: 03.11.2025 / 0014

Versão substituída por / versão: 20.07.2025 / 0013 Válida a partir de: 03.11.2025

Data de impressão do PDF: 07.11.2025

Hidrocarbonetos, C11-C12, isoa						
Toxicidade / efeito	Fim	Valor	Unidade	Organismo	Método de ensaio	Observação
Toxicidade aguda, oral:	LD50	>5000	mg/kg	Ratazana	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	Comprovado po analogia
Toxicidade aguda, por via dérmica:	LD50	>5000	mg/kg	Coelho	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	Comprovado pa analogia
Toxicidade aguda, por inalação:	LC50	>5,6	mg/l/4h	Ratazana	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Aerossol, Comprovado p analogia
Corrosão/irritação cutânea:				Coelho	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Não irritante, Comprovado p analogia, Pode provocar secur da pele ou fissuras, por exposição repetida.
Lesões oculares graves/irritação ocular:				Coelho	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Não irritante, Comprovado p analogia
Sensibilização respiratória ou cutânea:				Porquinho-da- índia	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Não tem efeito sensibilizante (comprovado p analogia)
Mutagenicidade em células germinativas:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativo, Comprovado p analogia
Mutagenicidade em células germinativas:				Ratazana	OECD 478 (Genetic Toxicology - Rodent dominant Lethal Test)	Negativo, Comprovado p analogia
Mutagenicidade em células germinativas:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negativo, Comprovado p analogia
Mutagenicidade em células germinativas:					OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Negativo, Comprovado p analogia
Mutagenicidade em células germinativas:					OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negativo, Comprovado p analogia
Mutagenicidade em células germinativas:					OECD 478 (Genetic Toxicology - Rodent dominant Lethal Test)	Negativo, Comprovado p analogia
Mutagenicidade em células germinativas:					OECD 479 (Genetic Toxicology - In Vitro Sister Chromatid Exchange assay in Mammalian Cells)	Negativo, Comprovado p analogia
Carcinogenicidade:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Comprovado p analogia, Negativo
Γoxicidade reprodutiva:					OECD 421 (Reproduction/Developm ental Toxicity Screening Test)	Negativo, Comprovado p analogia
Toxicidade reprodutiva:					OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm.	Negativo, Comprovado p analogia



Página 10 de 19

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II (última alteração pelo Regulamento (UE) 2020/878) Revisto em / versão: 03.11.2025 / 0014

Versão substituída por / versão: 20.07.2025 / 0013 Válida a partir de: 03.11.2025

Data de impressão do PDF: 07.11.2025

Toxicidade reprodutiva:		OECD 414 (Prenatal	Negativo,
		Developmental Toxicity	Comprovado por
		Study)	analogia
Toxicidade para órgãos-alvo		OECD 413 (Subchronic	Negativo,
específicos - exposição		Inhalation Toxicity - 90-	Comprovado por
repetida (STOT-RE):		Day Study)	analogia
Toxicidade para órgãos-alvo		OECD 422 (Combined	Negativo,
específicos - exposição		Repeated Dose Tox.	Comprovado por
repetida (STOT-RE):		Study with the	analogia
		Reproduction/Developm.	
		Tox. Screening Test)	
Toxicidade para órgãos-alvo		OECD 408 (Repeated	Negativo,
específicos - exposição		Dose 90-Day Oral	Comprovado por
repetida (STOT-RE):		Toxicity Study in	analogia
		Rodents)	
Toxicidade para órgãos-alvo			Comprovado por
específicos - exposição			analogia, Não
repetida (STOT-RE):			
Perigo de aspiração:			Sim
Sintomas:			modorra, perda
			de consciência,
			dor de cabeça,
			vertigem

Toxicidade / efeito	Fim	Valor	Unidade	Organismo	Método de ensaio	Observação
Toxicidade / elello Toxicidade aguda, oral:	LD50	10470	mg/kg	Ratazana	OECD 401 (Acute Oral	Obsel vação
Toxicidade aguda, orai.	LD30	10470	ilig/kg	INalazaria	Toxicity)	
Toxicidade aguda, por via	LD50	>2000	mg/kg	Coelho	OECD 402 (Acute	
dérmica:	LD30	>2000	ilig/kg	Coemo	Dermal Toxicity)	
Toxicidade aguda, por inalação:	LC50	51-124,7	mg/l/4h	Ratazana	OECD 403 (Acute	Vapores nocivos
Toxicidade aguda, por irialação.	L030	31-124,1	1119/1/411	ΙλαιαΖαπα	Inhalation Toxicity)	vapores nocivos
Corrosão/irritação cutânea:				Coelho	OECD 404 (Acute	Não irritante
Corresao/irritação cutarica.				Cocino	Dermal	Nao irritante
					Irritation/Corrosion)	
Lesões oculares				Coelho	OECD 405 (Acute Eye	Eye Irrit. 2
graves/irritação ocular:				Cocino	Irritation/Corrosion)	Lyc IIII. 2
Sensibilização respiratória ou				Rato	OECD 429 (Skin	Não (contato
cutânea:				Rato	Sensitisation - Local	com a pele)
cutariea.					Lymph Node Assay)	com a pele)
Mutagenicidade em células				Salmonella	OECD 471 (Bacterial	Negativo
germinativas:				typhimurium	Reverse Mutation Test)	regativo
Mutagenicidade em células				Rato	OECD 476 (In Vitro	Negativo
germinativas:				rato	Mammalian Cell Gene	Nogativo
gorrimativas.					Mutation Test)	
Mutagenicidade em células					OECD 473 (In Vitro	Negativo
germinativas:					Mammalian	rioganio
gommanvae.					Chromosome	
					Aberration Test)	
Mutagenicidade em células					OECD 475 (Mammalian	Negativo
germinativas:					Bone Marrow	
9					Chromosome	
					Aberration Test)	
Carcinogenicidade:	NOAEL	>3000	mg/kg	Ratazana	OECD 451	24 mon
S .					(Carcinogenicity Studies)	
Toxicidade reprodutiva:	NOAEL	5200	mg/kg	Ratazana	OECD 416 (Two-	
•			bw/d		generation `	
					Reproduction Toxicity	
					Study)	
Toxicidade para órgãos-alvo	NOAL	>20	mg/l	Ratazana	OECD 403 (Acute	Macho
específicos - exposição					Inhalation Toxicity)	
repetida (STOT-RE):					1	



Página 11 de 19

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II (última alteração pelo Regulamento (UE) 2020/878) Revisto em / versão: 03.11.2025 / 0014

Versão substituída por / versão: 20.07.2025 / 0013 Válida a partir de: 03.11.2025

Data de impressão do PDF: 07.11.2025

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida (STOT-RE):	NOAEL	1730	mg/kg/d	Ratazana	OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Fêmea
Sintomas:						problemas respiratórios, modorra, perda de consciência, descida da pressão sanguinha, vómitos, tosse, dor de cabeça, entorpecimento, sonolência, irritação mucosal, vertigem, náuseas

Butano						
Toxicidade / efeito	Fim	Valor	Unidade	Organismo	Método de ensaio	Observação
Toxicidade aguda, por inalação:	LC50	658	mg/l/4h	Ratazana		
Mutagenicidade em células				Salmonella	OECD 471 (Bacterial	Negativo
germinativas:				typhimurium	Reverse Mutation Test)	
Mutagenicidade em células					OECD 473 (In Vitro	Negativo
germinativas:					Mammalian	
					Chromosome	
					Aberration Test)	
Mutagenicidade em células				Ser humano	OECD 473 (In Vitro	Negativo
germinativas:					Mammalian	_
					Chromosome	
					Aberration Test)	
Mutagenicidade em células				Ratazana	OECD 474 (Mammalian	Negativo
germinativas:					Erythrocyte	
					Micronucleus Test)	
Toxicidade para órgãos-alvo	NOAEC	21,394	mg/l	Ratazana	OECD 422 (Combined	
específicos - exposição					Repeated Dose Tox.	
repetida (STOT-RE), por					Study with the	
inalação:					Reproduction/Developm.	
					Tox. Screening Test)	
Perigo de aspiração:					-	Não
Sintomas:						ataxia,
						dificuldades
						respiratórias,
						modorra, perda
						de consciência
						frieiras, arritmi
						cardíaca, dor o
						cabeça,
						convulsões,
						entorpeciment
						vertigem,
						náuseas e
						vómitos

Propano						
Toxicidade / efeito	Fim	Valor	Unidade	Organismo	Método de ensaio	Observação
Toxicidade aguda, por inalação:	LC50	658	mg/l/4h	Ratazana		
Toxicidade aguda, por inalação:	LC50	260000	ppmV/4h	Ratazana		Gases, Macho, Comprovado por analogia
Corrosão/irritação cutânea:						Não irritante



Página 12 de 19

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II (última alteração pelo Regulamento (UE) 2020/878) Revisto em / versão: 03.11.2025 / 0014

Versão substituída por / versão: 20.07.2025 / 0013 Válida a partir de: 03.11.2025

Data de impressão do PDF: 07.11.2025

Lesões oculares						Não irritante
graves/irritação ocular:					0500 470 (1 1/2)	NI C
Mutagenicidade em células					OECD 473 (In Vitro	Negativo
germinativas:					Mammalian	
					Chromosome	
					Aberration Test)	
Mutagenicidade em células				Salmonella	OECD 471 (Bacterial	Negativo
germinativas:				typhimurium	Reverse Mutation Test)	
Toxicidade reprodutiva	NOAEC	21,641	mg/l		OECD 422 (Combined	
(desenvolvimento):					Repeated Dose Tox.	
					Study with the	
					Reproduction/Developm.	
					Tox. Screening Test)	
Toxicidade para órgãos-alvo	NOAEL	7,214	mg/l	Ratazana	OECD 422 (Combined	
específicos - exposição		,	11.9.1	101101_01101	Repeated Dose Tox.	
repetida (STOT-RE), por					Study with the	
inalação:					Reproduction/Developm.	
maiação.					Tox. Screening Test)	
Toxicidade para órgãos-alvo	LOAEL	21,641	mg/l	Ratazana	OECD 422 (Combined	
específicos - exposição	LOALL	21,041	1119/1	Ratazana	Repeated Dose Tox.	
repetida (STOT-RE), por					Study with the	
inalação:					Reproduction/Developm.	
iliaiação.					Tox. Screening Test)	
Perigo de aspiração:					Tox. Screening rest)	Não
Sintomas:						dificuldades
Ciritornas.						respiratórias,
						perda de
						consciência.
						frieiras, dor de
						,
						cabeça,
						convulsões,
						irritação
						mucosal,
						vertigem,
						náuseas e
						vómitos

Isobutano Toxicidade / efeito	Fim	Valor	Unidade	Organismo	Método de ensaio	Observação
Toxicidade aguda, por inalação:	LC50	658	mg/l/4h	Ratazana	metodo de erisaro	Observação
Toxicidade aguda, por inalação:	LC50	260000	ppmV/4h	Ratazana		Gases, Macho
Lesões oculares graves/irritação ocular:				Coelho		Não irritante
Mutagenicidade em células germinativas:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativo
Mutagenicidade em células germinativas:				Mamífero	OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negativo
Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida (STOT-RE), por inalação:	NOAEL	21,394	mg/l	Ratazana	OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test)	
Perigo de aspiração:						Não
Sintomas:						perda de consciência, frieiras, dor de cabeça, convulsões, vertigem, náuseas e vómitos



D-

Página 13 de 19

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II (última alteração pelo Regulamento (UE) 2020/878)

Revisto em / versão: 03.11.2025 / 0014

Versão substituída por / versão: 20.07.2025 / 0013

Válida a partir de: 03.11.2025

Data de impressão do PDF: 07.11.2025

Cockpit Spray citrus

11.2. Informações sobre outros perigos

Cockpit Spray citrus						
Toxicidade / efeito	Fim	Valor	Unidade	Organismo	Método de ensaio	Observação
Propriedades desreguladoras						Não se aplica às
do sistema endócrino:						misturas.
Outras informações:						Não existem
						informações
						especiais
						pertinentes
						relativas a
						efeitos nocivos
						para a saúde.

Etanol						
Toxicidade / efeito	Fim	Valor	Unidade	Organismo	Método de ensaio	Observação
Outras informações:						O consumo de
						álcool
						prolongado
						durante a
						gravidez induz a
						síndrome
						alcoólica fetal
						(reduzido peso
						de nascença,
						perturbações
						físicas e
						mentais)., Não
						existem
						indicações que
						seja possível
						que esta
						síndrome seja
						também
						causada por via
						percutânea ou
						inalação.,
						Experiências
						quanto a seres
						humanos.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

Para eventualmente mais informações relativamente a efeitos no ambiente ver secção 2.1 (classificação).

Cockpit Spray citrus									
Toxicidade / efeito	Fim	Tempo	Valor	Unidade	Organismo	Método de ensaio	Observação		
12.1. Toxicidade para							n.e.d.		
peixes:									
12.1. Toxicidade para							n.e.d.		
dáfnias:									
12.1. Toxicidade para							n.e.d.		
algas:									
12.2. Persistência e							n.e.d.		
degradabilidade:									
12.3. Potencial de							n.e.d.		
bioacumulação:									
12.4. Mobilidade no solo:							n.e.d.		
12.5. Resultados da							n.e.d.		
avaliação PBT e mPmB:									
12.6. Propriedades							Não se aplica às		
desreguladoras do							misturas.		
sistema endócrino:									



Página 14 de 19

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II (última alteração pelo Regulamento (UE) 2020/878) Revisto em / versão: 03.11.2025 / 0014

Versão substituída por / versão: 20.07.2025 / 0013 Válida a partir de: 03.11.2025

Data de impressão do PDF: 07.11.2025

12.7. Outros efeitos			Não existem
adversos:			informações
			relativas a
			outros efeitos
			nocivos para o
			meio ambiente.

Hidrocarbonetos, C11-C Toxicidade / efeito	Fim	Tempo	Valor	Unidade	Organismo	Método de ensaio	Observação
12.1. Toxicidade para peixes:	LL50	96h	>1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	Comprovado por analogia
12.1. Toxicidade para dáfnias:	EL50	48h	>1000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	Comprovado por analogia
12.1. Toxicidade para dáfnias:	NOELR	21d	>1	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	Comprovado por analogia
12.1. Toxicidade para algas:	NOELR	72h	1000	mg/l	Pseudokirchneriell a subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	Comprovado por analogia
12.1. Toxicidade para algas:	EL50	72h	>1000	mg/l	Pseudokirchneriell a subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	Comprovado por analogia
12.2. Persistência e degradabilidade:		28d	31,3	%			Comprovado por analogia
12.3. Potencial de bioacumulação:	BCF		6,91- 3625				
12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB:							Sem substância PBT, Sem substância mPmB
12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino:							Negativo

Toxicidade / efeito	Fim	Tempo	Valor	Unidade	Organismo	Método de ensaio	Observação
12.1. Toxicidade para peixes:	LC50	96h	13000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	•
12.1. Toxicidade para peixes:	NOEC/NOEL	120h	250	mg/l	Brachydanio rerio	OECD 212 (Fish, Short- term Toxicity Test on Embryo and Sac- fry Stages)	
12.1. Toxicidade para dáfnias:	EC50	48h	5414	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toxicidade para dáfnias:	NOEC/NOEL	10d	9,6	mg/l	Ceriodaphnia spec.	,	Referencias
12.1. Toxicidade para algas:	EC50	72h	275	mg/l	Chlorella vulgaris	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Persistência e degradabilidade:		28d	97	%	activated sludge	OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Facilmente biodegradável



Página 15 de 19

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II (última alteração pelo Regulamento (UE) 2020/878) Revisto em / versão: 03.11.2025 / 0014

Versão substituída por / versão: 20.07.2025 / 0013 Válida a partir de: 03.11.2025

Data de impressão do PDF: 07.11.2025

12.3. Potencial de bioacumulação:	Log Pow		(-0,35) - (-0,32)				Não se espera uma bioacumulação (LogPow < 1).
12.3. Potencial de bioacumulação:	BCF		0,66 - 3,2				(Logrow < 1).
12.4. Mobilidade no solo:	H (Henry)		0,00013 8				
12.4. Mobilidade no solo:	Koc		1,0				Elevadoestimate d
12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB:							Sem substância PBT, Sem substância mPmB
Toxicidade para bactérias:	IC50	3h	>1000	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	Comprovado por analogia
Outros organismos:	NOEC/NOEL		280	mg/l	Lemna gibba	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Outras informações:	COD		1,9	g/g			
Outras informações:	BOD5		1	g/g			

Butano							
Toxicidade / efeito	Fim	Tempo	Valor	Unidade	Organismo	Método de ensaio	Observação
12.1. Toxicidade para peixes:	LC50	96h	24,11	mg/l		QSAR	•
12.1. Toxicidade para dáfnias:	LC50	48h	14,22	mg/l		QSAR	
12.3. Potencial de bioacumulação:	Log Pow		2,89				Não se espera um potencial de bioacumulação apreciável (LogPow 1-3).
12.4. Mobilidade no solo:							Não previsível
12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB:							Sem substância PBT, Sem substância mPmB

Propano							
Toxicidade / efeito	Fim	Tempo	Valor	Unidade	Organismo	Método de ensaio	Observação
12.1. Toxicidade para	LC50	96h	49,9	mg/l			-
peixes:							
12.1. Toxicidade para	EC50	96h	19,37	mg/l			
algas:							
12.3. Potencial de	Log Pow		2,28				Não se espera
bioacumulação:							um potencial de
							bioacumulação
							apreciável
							(LogPow 1-3).
12.5. Resultados da							Sem substância
avaliação PBT e mPmB:							PBT, Sem
							substância
							mPmB

Isobutano							
Toxicidade / efeito	Fim	Tempo	Valor	Unidade	Organismo	Método de ensaio	Observação
12.1. Toxicidade para	LC50	96h	27,98	mg/l			
peixes:							



Página 16 de 19

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II (última alteração pelo Regulamento (UE) 2020/878)

Revisto em / versão: 03.11.2025 / 0014

Versão substituída por / versão: 20.07.2025 / 0013

Válida a partir de: 03.11.2025

Data de impressão do PDF: 07.11.2025

Cockpit Spray citrus

12.1. Toxicidade para	EC50	96h	7,71	mg/l		
algas:						
12.2. Persistência e						Facilmente
degradabilidade:						biodegradável
12.3. Potencial de						Não se espera
bioacumulação:						um potencial de
_						bioacumulação
						apreciável
						(LogPow 1-3).
12.5. Resultados da						Sem substância
avaliação PBT e mPmB:						PBT, Sem
						substância
						mPmB

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1 Métodos de tratamento de resíduos Para a substância / mistura / quantidades residuais

N.º do código de resíduos CE:

Os códigos de resíduos indicados são recomendações baseadas na utilização provável deste produto. Devido à utilização e às condições de eliminação específicas do utilizador também podem ser atribuídos

outros códigos de resíduos em determinadas circunstâncias. (2014/955/UE)

16 05 04 gases em recipientes sob pressão (incluindo halons), contendo substâncias perigosas Recomendação:

Deve desaconselhar-se a descarga através das águas residuais.

Considerar as prescrições locais e oficiais.

Entregar latas de aerossol ainda cheias para recolha de resíduos perigosos ou especiais.

Entregar latas de aerossol completamente vazias para reciclagem.

Para as embalagens contaminadas

Considerar as prescrições locais e oficiais.

Recomendação:

Não perfurar, cortar ou soldar os recipientes sujos.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

Informações gerais

Transporte por estrada / transporte ferroviário (ADR/RID)

14.1. Número ONU ou número de ID:

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

UN 1950 AEROSOLS

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte: 2.1

14.4. Grupo de embalagem:

Não se aplica

14.5. Perigos para o ambiente: Tunnel restriction code:

D

Código de classificação:

5F

Categoria de transporte:

1 L 2

Transporte por via marítima (Código IMDG)

14.1. Número ONU ou número de ID:

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

1950

UN 1950 AEROSOLS

2.1

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte: 14.4. Grupo de embalagem:

Não se aplica

14.5. Perigos para o ambiente:

Não se aplica

Poluente marinho (Marine Pollutant):

F-D, S-U

Transporte por via aérea (IATA)

14.1. Número ONU ou número de ID: 14.2. Designação oficial de transporte da ONU: 1950

UN 1950 Aerosols, flammable





Página 17 de 19

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II (última alteração pelo Regulamento (UE) 2020/878)

2.1

Revisto em / versão: 03.11.2025 / 0014

Versão substituída por / versão: 20.07.2025 / 0013

Válida a partir de: 03.11.2025

Data de impressão do PDF: 07.11.2025

Cockpit Spray citrus

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:

14.4. Grupo de embalagem:

14.5. Perigos para o ambiente: Não se aplica

14.6. Precauções especiais para o utilizador

As pessoas que trabalham no transporte de produtos perigosos devem receber formação.

As prescrições relativas a segurança têm de ser respeitadas por todos os que participam no transporte.

Têm de ser cumpridas medidas de precaução contra ocorrência de danos.

14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

O transporte da carga não se realiza em forma de produto a granel mas sim na forma de produto em volumes, e por isso não é aplicável.

Os regulamentos relativos às quantidades mínimas não são aqui levados em consideração.

Código de risco e código de embalagem sob consulta.

Observar as disposições específicas (special provisions).

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Considerar as restrições:

Observar as normas/legislação nacionais relativas à proteção dos jovens no trabalho (especialmente a implementação nacional da diretiva 94/33/CE)!

Considerar as prescrições de medicina do trabalho / da associação comercial.

Diretiva 2012/18/UE ("Seveso-III"), anexo I, parte 1 - as seguintes categorias correspondem a este produto (em circunstâncias pode ser necessário considerar outras, dependendo do armazenamento, manuseamento etc.):

Categorias de perigo	Notas ao Anexo I	Quantidades-limiar (em	Quantidades-limiar (em
		toneladas) das substâncias	toneladas) das substâncias
		perigosas referidas no artigo 3.°,	perigosas referidas no artigo 3.°,
		n.º 10, para a aplicação de -	n.º 10, para a aplicação de -
		Requisitos do nível inferior	Requisitos do nível superior
P3a	11.1	150 (netto)	500 (netto)

Para a atribuição das categorias e limites de quantidades devem-se respeitar sempre as notas relativas ao Ánexo I da diretiva 2012/18/UE especialmente as nomeadas nas tabelas e as notas 1 - 6.

Diretiva 2012/18/UE ("Seveso-III"), Anexo I, parte 2 - estão contidos neste produto as seguintes substâncias:

i -	Billotta 2012, 10,02 (Govedo in), railoxo i, parto 2 Gotta Goritado Frodato do Goganico Gabetanolae.				
i	N.° de entrada	Substâncias perigosas	Notas ao Anexo I	Quantidades-limiar (em	Quantidades-limiar (em
				toneladas), para a	toneladas), para a
				aplicação de - Requisitos	aplicação de - Requisitos
				do nível inferior	do nível superior
	18	Liquefied flammable	19	50	200
		gases, Category 1 or 2			
		(including LPG) and			
		natural gas			

Para a atribuição das categorias e limites de quantidades devem-se respeitar sempre as notas relativas ao Anexo I da diretiva 2012/18/UE especialmente as nomeadas nas tabelas e as notas 1 - 6.

Directiva 2010/75/UE (COV):

~ 99 %

Devem ser aplicadas as normas/regulamentos nacionais relativos à segurança e proteção do trabalho em caso de utilização de meios de trabalho.

15.2 Avaliação da segurança química

Uma avaliação de segurança química não está prevista para misturas.

SECÇÃO 16: Outras informações

Secções revistas:

8

Necessária formação dos colaboradores para o manuseamento de mercadorias perigosas.

Estas indicações referem-se ao produto em condições de entrega.

Necessária instrução inicial/formação dos colaboradores para o manuseamento de materiais perigosos.



P

Página 18 de 19

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II (última alteração pelo Regulamento (UE) 2020/878)

Revisto em / versão: 03.11.2025 / 0014

Versão substituída por / versão: 20.07.2025 / 0013

Válida a partir de: 03.11.2025

Data de impressão do PDF: 07.11.2025

Cockpit Spray citrus

Classificação e procedimentos utilizados para a dedução da classificação da mistura de acordo com o Regulamento (CE) 1272/2008 (CLP):

Classificação de acordo com o Regulamento (CE) N.º 1272/2008 (CRE)	Método de avaliação utilizado
Asp. Tox. 1, H304	Classificação segundo o processo de cálculo.
Aerosol 1, H222	Classificação segundo o processo de cálculo.
Aerosol 1, H229	Classificação devido à forma ou ao estado físico.

As frases seguintes representam as frases H reproduzidas, os códigos das classes e categorias de perigo (GHS/CLP) do produto e das substâncias.

H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.

H226 Líquido e vapor inflamáveis.

H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

H319 Provoca irritação ocular grave.

EUH066 Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.

Asp. Tox. — Perigo de aspiração

Aerosol — Aerossóis

Flam. Liq. — Líquido inflamável

Eye Irrit. — Irritação ocular

Referências bibliográficas importantes e fontes dos dados utilizados:

Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) e Regulamento (CE) n.º 1272/2008 (CLP) na respetiva versão em vigor.

Orientações sobre a compilação de fichas de dados de segurança na versão em vigor (ECHA).

Orientações sobre rotulagem e embalagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 (CLP) na versão em vigor (ECHA). Fichas de dados de segurança dos componentes.

ECHA-homepage - Informação sobre produtos químicos.

Base de dados de substâncias GESTIS (Alemanha).

Agência Federal do Ambiente "Rigoletto" Página de informação sobre poluentes da água (Alemanha).

Valores-limite de exposição profissional da UE Diretivas 91/322/CEE, 2000/39/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, (UE) 2017/164, (UE) 2019/1831 na respetiva versão em vigor.

Listas de limites nacionais de exposição profissional dos respetivos países na respetiva versão em vigor.

Normas para o transporte de mercadorias perigosas por estrada, caminho-de-ferro, mar e ar (ADR, RID, IMDG, IATA) na respetiva versão em vigor.

Abreviações e acrónimos eventualmente utilizados neste documento:

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

AOX Adsorbable organic halogen compounds (= Compostos orgânicos de halogéneo possíveis de adsorção)

aprox. aproximadamente

ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)
ATE Acute Toxicity Estimate (= ETA - Estimativa da toxicidade aguda)

BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Instituto para Pesquisa e Controle de Materiais, Alemanha)

BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Alemanha)

BSEF The International Bromine Council bw body weight (= peso corporal)

CAS Chemical Abstracts Service CE Comunidade Europeia

CEE Comunidade Económica Europeia

CLP Classification, Labelling and Packaging (REGULAMENTO (CE) N.o 1272/2008 relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas)

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (cancerígena, mutagénica e tóxica para a reprodução)

Código IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)

conf., seg. conforme, segundo DMEL Derived Minimum Effect Level

DNEL Derived No Effect Level (= o nível derivado de exposição sem efeitos)



(P)

Página 19 de 19

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II (última alteração pelo Regulamento (UE) 2020/878)

Revisto em / versão: 03.11.2025 / 0014

Versão substituída por / versão: 20.07.2025 / 0013

Válida a partir de: 03.11.2025

Data de impressão do PDF: 07.11.2025

Cockpit Spray citrus

dw dry weight (= massa seca)

ECHA European Chemicals Agency (= Agência Europeia dos Produtos Químicos) EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS European List of Notified Chemical Substances

EN Padrões europeus

EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)

etc. et cetera

EVAL Copolímero de álcool etileno-vinílico

Fax. Número de fax

GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Sistema Mundial Harmonizado de Classificação e

Rotulagem de Produtos Químicos)

GWP Global warming potential (= Potenc. de contribuição para o aquecimento global)

IARC International Agency for Research on Cancer (= Agência Internacional de Pesquisa em Câncer)

IATA International Air Transport Association (= Associação Internacional de Transportes Aéreos)

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

incl. inclusivo, incluindo

IUCLID International Uniform Chemical Information Database

IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= União Internacional de Química Pura e Aplicada)

LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= CL50 - Concentração letal para 50 % de uma população de teste)

LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= DL50 - Dose letal para 50 % de uma população de teste (dose letal mediana))

LQ Limited Quantities

mPmB (vPvB) muito persistente, muito bioacumulável (= vPvB = very persistent and very bioaccumulative)

n.a. não se aplica n.d. não disponível n.e.d. não existem dados n.t. não testado Obs. Observação

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development

org. orgânico

p.ex., por ex. por exemplo

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= persistentes, bioaccumulativos, tóxico)

PE Polietileno

PNEC Predicted No Effect Concentration (= a concentração previsivelmente sem efeitos)

PVC Policloreto de vinila

REACHRegistration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGULAMENTO (CE) N.o 1907/2006 relativo ao registo, avaliação, autorização e restrição dos produtos químicos)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses

SVHC Substances of Very High Concern

Tel. Telefone UE União Europeia

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (as Recomendações da ONU relativas ao

Transporte de Mercadorias Perigosas)

VOC Volatile organic compounds (= compostos orgânicos voláteis (COV))

wwt wet weight

Estas informações devem descrever o produto relativamente às precauções de segurança necessárias, que não garantem determinadas propriedades e se baseiam no estado atual dos nossos conhecimentos. Exclui-se qualquer responsabilidade.

Elaborado por:

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. A alteração ou reprodução deste documento apenas é permitida mediante a autorização expressa da Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.